

《主及賦予生命者》

張紫蘭

頒布於 1986 年的《主及賦予生命者》(*Dominum et Vivificantem*)，是教宗若望保祿二世繼 1979 年講述聖子的《人類救主》(*Redemptor Hominis*) 及 1980 年講述聖父的《富於仁慈的天主》(*Dives in Misericordia*) 通諭後，關於聖神之作。這三篇通諭缺一不可，是上任教宗對天主聖三這個課題向普世教會的訓導。聖三是基督徒信仰的核心，亦是信經的主旨。這篇通諭提醒我們，這天主的第三位，不但也是我們生命的主宰，更是那位無時無刻、無處不在、不論背景、不分宗派地去賦予人類豐盛生命的神。本文會首先簡介通諭的內容，然後再細查通諭的來龍去脈及學者們的評論。

《主及賦予生命者》由信經和福音出發，點題地指出聖神就是賦予生命者。其內容分三個部分：第一部份由救恩史的高峯－基督的逾越奧蹟－開始敘述聖神怎樣在人類歷史不同階段中毫不間斷地施予；第二部份就着福音中聖神對罪惡、正義及審判的指證作了詳細解釋；第三部份提出聖神今天與我們的關係－基督的「天人結合」乃因着聖神而實現，所以基督徒在準備慶祝二千禧年之際，該透過聖神的嘔氣祈禱，實踐藉着基督而邁向天主的召叫。¹

第一部分 父及子的聖神賜給教會

1. 在最後晚餐中耶穌的許諾及啓示

¹ Cf. Jean Jérôme Cardinal Hamer, "The Spirit Opens to Christ the Doors Closed by our Fears", Press Conference on *Dominum et Vivificantem*, *L'Osservatore Romano*, Weekly Edition, 23 (9 June 1986) 16.

在最後晚餐的告別詞中，耶穌以「第一位護慰者」的身份對宗徒們許諾了「另一位護慰者」。這位「調停者」或「護佑者」² 要延續耶穌的工作、為基督作證、把十字架和復活的真理帶給基督徒。耶穌在派遣聖神的行動中特別用了「領受」這動詞³，證明他所領受的源自父，三位一體的本源也藉此彰顯出來。⁴

2. 父、子及聖神

信經中聖神是「由聖父、聖子所共發」。聖神發自父⁵、父因子的名派遣聖神⁶、聖神因子的離去而降臨⁷；父、子、神三者之間的關係互相緊扣。這聖三位際之間愛的相互交流就是聖神、是父與子的神、是非受造的愛與恩賜 (*uncreated Love-Gift*)。「聖神是位格一愛。聖神是位格一恩賜。」⁸ 因此，聖神是共融的根源，讓聖子願意被父去愛及從父領受能力去愛。⁹ 而因着聖神與父及子同性同體

2 此乃通諭中文版的翻譯。英文版中，這位“Paraclete-and parakletos”除了是“counsellor”「護佑者」或“intercessor”「調停者」之外，也是“advocate”「提倡者」、「辯護者」。

3 「凡父所有的一切，都是我的；為此我說，他要由我領受而傳告給你們」（若 16:15）。

4 *Dominum et Vivificantem* 7.

5 「當護慰者，就是我從父那裡給你們派遣的，那發於父的真理之神來到時，他必要為我作證。」（若 15:26）

6 「但那護慰者，就是父因我的名所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。」（若 14:26）

7 「我去為你們有益，因為我若不去，護慰者便不會到你們這裡來；我若去了，就要派遣他到你們這裡來。」（若 16:7）

8 *Dominum et Vivificantem* 10.

9 “Indeed the Father begets the Son by loving him; the Son is begotten by the Father, letting himself be loved and receiving from him the capacity to love; the Holy Spirit is love given in total gratuitousness by the Father, received with full gratitude by the Son, and returned by him to the Father.” Quoted from Pope John II, 10 of 28 catecheses on the Holy Spirit, from his cycle of catecheses on the Holy Spirit presented during the Wednesday General Audience 13th May-9th December

(consubstantial)，藉創世賜給萬物受造的恩惠 (created gift) 便從聖神這生命之源 (fons vivus) 流溢出來。聖神聖化人類，使我們分沾到從父而來而又從子回到父的愛，使我們成為「新人」、「新創造」。¹⁰

3. 藉著聖神天主作自我賜予的救恩

父、子、聖神之間的共融使「天主聖三的奧祕」通向「耶穌基督贖世的奧祕」。在起初，「創世的奧祕」就等同天主救恩性的自我賜予。但自原祖犯罪，是基督的「離去」以致聖神臨現人間使天主救恩性的自我施予有一個新開始。

4. 默西亞因聖神受傅油祝聖

「默西亞」的希臘文是「基督」，意思是「因聖神受傅者」。依撒意亞先知曾預言會有一位充滿聖的受傅者。¹¹ 從新約的角度去看，這位達味後裔正是基督耶穌。這段聖經像橋樑般把舊約「神恩的嘯氣」(ruach YHWH) 帶領入行動的概念與新約中聖神是位格、

1998, printed in *L'Osservatore Romano*, weekly Edition, 20th May-16th December 1998.

10 "This love given by the Father, received and reciprocated by the Son, is communicated to the one redeemed, who thus becomes a 'new man' (Eph 4:24), a 'new creation' (Gal 6:15). We Christians are not only purified from sin, but are also reborn and sanctified. We receive a new life... It is the life of grace: the free gift by which God makes us partakes of his Trinitarian life." (John Paul II, 9 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

11 由葉瑟的樹幹將生出一個嫩枝，由它的根上將發出一個幼芽。上主的神，智慧和聰敏的神，超見和剛毅的神，明達和敬畏上主的神將住在他內。(依 11:1-2)

是恩賜的概念貫連起來。聖神既是位格，亦是德能。祂絕對的超越性和動態的能力¹²，都恰好在耶穌身上顯露出來¹³。

5. 在聖神內納匝肋的耶穌受褒揚

耶穌的整個生命都充滿着聖神。他的公開生活由聖神在他受洗時的見證開始。當聖神如鴿子臨在他身上時，「納匝肋的耶穌雖然被他自己的鄉民拒絕，但卻在以色列眼前受高舉為默西亞」。¹⁴ 在他的傳教生活裡，他也曾為着七十二門徒完成使命回來而「因聖神而歡欣」。¹⁵ 他的喜樂正隱喻着他與聖神的一體性。¹⁶

6. 復活後的基督說：「領受聖神吧！」

耶穌是賴着聖神而復活。聖神是他藉着十字架的「離去」領來給宗徒們的禮物。¹⁷ 通諭指「領來」的意思是「啓示」。自創世之初，天主的「噓氣」便毫不間斷地向人類自我展示。直到耶穌具體地臨現，聖神首先賜予聖子降生成人的恩典，然後在子的「離去」後，聖神透過子的派遣直接來臨人間去履行祂的新使命。聖子與聖神最親密的時刻是耶穌的死亡與復活的時辰。¹⁸ 當耶穌向門徒們噓

12 “The first mark is the absolute transcendence of the Spirit, who is therefore ‘holy’... Another mark of God’s Spirit is the dynamic power he reveals when intervening in history.” (John Paul II, 1 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

13 「吾主上主的神臨到我身上，因為上主給我傳了油，派遣我向貧苦的人傳報喜訊，治療破碎了的心靈，向俘虜宣告自由，釋放獄中的囚徒，宣佈上主仁慈的喜年，揭示我們天主報仇的日期，安慰一切憂苦的人」(依 61:1-2)

14 *Dominum et Vivificantem* 19.

15 路 10:21.

16 *Dominum et Vivificantem* 21.

17 *Dominum et Vivificantem* 22.

18 John Paul II describes Jesus’ supreme hour as “‘unus de Trinitate passus est’ (DS 401), that is, if ‘one Person of the Trinity suffered’, the whole Trinity is present in his passion.” (John Paul II, 5 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

氣叫他們領受聖神時，他一併把手與肋膀給他們看，猶如聖神的受予是用耶穌十架的傷痕和他贖罪的「離去」作代價。¹⁹

7. 聖神和教會時代

教會始於五旬節。²⁰ 聖神是新盟約²¹，在教會內使之聖化²²。五旬節「明確表示於復活主日在晚餐廳內所已經完成之事。」²³ 從那天起教會亦由室內的晚餐廳走到室外去作公開宣講。而教會舉行的聖事，便是要把聖神降臨的恩寵存留在教會內，世世代代的傳下去。梵二這一個既著重「教會」幅度亦著重「聖神」幅度的大公會議不但「使聖神重新『臨在』於我們的困難時代」²⁴，亦重申聖神會繼續引導旅途中的教會往普天下去發展，向天國邁進。²⁵

第二部分 聖神指證世界關於罪惡

19 “In the Roman liturgy, the priest rightly prays before Communion in these significant words: “Lord Jesus Christ, Son of the living God, by the will of the Father and the work of the Holy Spirit your death brought life to the world.” (John Paul II, 5 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

20 “Doubtless, the Holy Spirit was already at work in the world before Christ was glorified. Yet on the day of Pentecost, He came down upon the disciples to remain with them forever. The Church was publicly displayed to the multitude, the Gospel began to spread among the nations by means of preaching.” (*Ad Gentes* 4)

21 “Pentecost is the new Sinai: the Holy Spirit is the New Covenant; it is the gift of the new law.” (John Paul II, 6 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

22 “When the work which the Father gave the Son to do on earth was accomplished, the Holy Spirit was sent on the day of Pentecost in order that He might continually sanctify the Church, and thus, all those who believe would have access through Christ in one Spirit to the Father.” (*Lumen Gentium* 4)

23 *Dominum et Vivificantem* 25.

24 *Dominum et Vivificantem* 26.

25 “United in Christ, they are led by the Holy Spirit in their journey to the Kingdom of their Father and they have welcomed the news of salvation which is meant for every man.” (*Gaudium et Spes* 1)

1. 罪惡、正義及審判

耶穌說：「當[聖神]來到時，就要指證世界關於罪惡、正義和審判所犯的錯誤：關於罪惡，因為他們沒有信從我；關於正義，因為我往父那裡去，而你們再見不到我；關於審判，因為這世界的首領已被判斷了」（若 16: 8-11）。聖神的工作是「指證世界」。聖神的三個指證分別是「罪惡」、「正義」和「審判」。「罪惡」是指對耶穌使命的拒絕而導致他被判死亡的一切因由。「正義」是指天主要把最終的公道還給耶穌，使他光榮復活和升天。²⁶「審判」是指真理之神要將世界的罪疚顯露出來；要接受審判的，是「世界的元首」——撒殫。耶穌既要「審判世界的元首」，也要「拯救普世人類」²⁷——在他眼裡，這兩件事是等同的。聖神的任務是捍衛耶穌的事業²⁸，聖神三重指證的光照下，基督的十架便明確地將「罪判」（sin condemned）轉化為「罪救」（sin saved）。在較廣義的層面，若然「罪惡」是指拒絕或不接受耶穌，「正義」是指十架的贖價與救恩，「審判」就是指基督因着十架把普世人類從罪惡奴役中釋放。

2. 聖神降臨那天的見證

26 根據通論中文版，「耶穌似乎在腦海中對正義有明確的定義」。The Chinese version suggests that Jesus clearly understands what this justice means. But according to the English translation, “Jesus seems to have in mind that definitive justice”; the Italian translation “Gesù sembra avere in mente quella giustizia definitiva”; the French version “Dans la pensée de Jésus, le péché, la justice, le jugement ont un sens bien précis”. These European versions suggest that this justice has a very definitive meaning – it is a justice that is authoritative and ultimate, perhaps even eschatological. (*Dominum et Vivificantem* 27)

27 「我不是為審判世界而來，乃是為拯救世界。」（若 12:47）

28 “The Paraclete is the one who defends the cause of Jesus, convincing the world “of sin, of righteousness and of judgement.” (John Paul II, 2 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

聖伯多祿宗徒在首次的宣講中把「領受聖神」與「罪赦」一併而論。²⁹ 聖神對罪的指控是為指向基督的救恩。在皈依基督的新生命裡，基督徒享有雙重恩典，包括「良心真實性的恩典 (gift of the truth of conscience)，及贖罪確實性的恩典 (gift of the certainty of redemption)」³⁰；用良心去認清自己，以救贖的恩典去明悟天主，使「不義奧祕」(mysterium iniquitatis) 成就為「虔敬奧祕」(mysterium pietatis)。³¹ 人是靠着聖神的恩惠纔可洞悉³² 這藉着十字架而變成「幸福的罪過」(felix culpa)。

3 有關創始的見證：罪的原始

「罪惡」是不信從耶穌，泛指「沒有信德」(non-faith)，甚至「不聽命」(disobedience)。這「不聽命」始自原祖墮落，唯最終以基督「聽命至死」作修和。天主創造人類，為人創造世界，以自己的肖像作禮物，藉聖神之恩，盼與人為友。³³ 人有潛力認識天主 (capax Dei)³⁴；洞悉天主的聖神就是人類「良心之光及倫理秩序的根本」

29 「你們悔改罷！你們每人要以耶穌基督的名字受洗，好赦免你們的罪過，並領受聖神的恩惠。」(宗 2:38)

30 *Dominum et Vivificantem* 31.

31 *Dominum et Vivificantem* 32. 「不義奧祕」：「罪惡的陰謀已經在活動，只待這阻止者一由中間除去」(得後 2:7)。「虔敬奧祕」：「無不公認，這虔敬的奧蹟是偉大的；就是他出現於肉身，受證於聖神，發顯於天使，被傳於異民，見信於普世，被接於光榮」(弟前 3:16)。

32 Cf. 「可是天主藉著聖神將這一切啓示給我們了，因為聖神洞察一切，就連天主的深奧事理他也洞悉。」(格前 2:10)

33 *Dominum et Vivificantem* 34.

34 “Man – as the tradition of Christian thought maintains – is “capax Dei”: capable of knowing God and receiving the gift he makes of himself.” (John Paul II, 14 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

³⁵。雖然人之罪也遠不及撒殫之罪，但「撒謊之父」不斷地在歷史中誘人把「私愛自己達到對天主蔑視的程度」³⁶。現今世代的無神論、以至「天主之死」、甚至「人之死」的觀念就這樣浮現出來。

4 聖神化悲痛為救恩的愛

人的罪使慈悲的天主痛心。背十字架的雖是人子，受苦的卻是整個天主聖三。³⁷ 基督的血「藉著永生之神」而祭獻³⁸，「就是說，聖神以特殊方法參予人子的這個純然的自我給予的行動，為的是轉變這個苦難成為贖罪的愛」³⁹。因為基督在十字架上「領受」了聖神，所以往後「唯有他和天主父，能將聖神賜給宗徒們、教會及人類」。⁴⁰

5 寶血淨化良心

耶穌升天前把聖神這「良心之光」賜給宗徒們，並給予他們赦罪的權能。⁴¹ 聖神便成為宗徒們及教會的主要原動力，去延續基督的救贖工程。聖神淨化人的良心，使之辨別善惡，願意接受寬恕；使人在其內心的最深處與天主獨處、聽祂呼喚。⁴² 正直良心使人認

35 *Dominum et Vivificantem* 36.

36 St. Augustine, *De Civitate Dei*, XIV, 28.

37 Cf. footnote 18. Unus de Trinitate passus est (DS 401).

38 「何況基督的血呢？祂藉著永生的神，已把自己毫無瑕疵的奉獻於天主，他的血豈不更能潔淨我們的良心，除去死亡的行為，好去事奉生活的天主？」(希 9:13)

39 *Dominum et Vivificantem* 40.

40 *Dominum et Vivificantem* 41.

41 「你們領受聖神罷！你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」(若 20:22-23)

42 “Conscience is the most secret core and sanctuary of a man. There he is alone with God, whose voice echoes in his depths.” *Gaudium et Spes* 16)

清什麼是違反生命、侮蔑人性、羞辱人權的事。⁴³ 縱然我們遺傳了人性的軟弱，卻應堅拒「宿命論」(fatalism)。人需靠着良心與恩寵，搏鬥於善與惡、光明與黑暗之間。良心使人因自身的罪行而痛悔，仿如天主因人類過犯而後悔創造了人⁴⁴。這深印在天主聖三內心的「自責」因着愛而轉化為基督在十字架上的聽命至死。是真理之神讓人用良心去參與基督的苦難，使人真心悔改 (metanoia)，從而把良心的責備提升為能夠承受痛苦的救恩之愛。

6 違反聖神的罪

人若願意悔改，天主必樂於寬恕。但對觀福音卻把褻瀆聖神形容為不能赦的罪。⁴⁵ 此罪之所以不能赦，並非因為言詞上冒犯了聖神，而是人「拒絕接受天主藉聖神配合十字架的德能而賜予人的救

43 The encyclical mentions a long list of sins, directly quoted from *Gaudium et Spes* 27, showing its concern to the progressive degradation of contemporary society. "Whatever is opposed to life itself, such as any type of murder, genocide, abortion, euthanasia or wilful self-destruction, whatever violates the integrity of the human person, such as mutilation, torments inflicted on body or mind, attempts to coerce the will itself; whatever insults human dignity, such as subhuman living conditions, arbitrary imprisonment, deportation, slavery, prostitution, the selling of women and children; as well as disgraceful working conditions, where men are treated as mere tools for profit, rather than as free and responsible persons; all these things and others of their like are infamies indeed."

44 「上主見人在地上的罪惡重大，人心天天所思念的無非是邪惡；上主遂後悔在地上造了人，心中很是悲痛。」(創 6:5-6)

45 「一切罪過和褻瀆，人都可得赦免；但是褻瀆聖神的罪，必不得赦免。凡出言干犯人子的，可得赦免；但出言干犯聖神的，在今世及來世，都不得赦免。」(瑪 12:31-32)

「世人的一切罪惡，連所說的任何褻瀆的話，都可得赦免；但誰若褻瀆了聖神，永遠不得赦免，而是永久罪惡的犯人。」(谷 3:28-29)

「凡出言干犯人子的，尚可獲得赦免；但是，褻瀆聖神的人，決不能獲得赦免。」(路 12:10)

恩」⁴⁶，所以欠缺了赦罪之因素⁴⁷。罪的不能赦是在於人不願意悔改、堅拒向體現救恩工程的救贖之源—聖神—開放，決意自築圍牆把自己困在罪之寬免的可能外。這種心硬會令人失去「罪的意識」，再失去「天主的意識」—這就是罪的真義。悔改就是讓聖神替我們打開「罪惡」的枷鎖，領我們離開「審判」，投到「正義」—基督耶穌—的懷抱中。

第三部分 聖神賦予生命

1. 慶祝公元兩千年的理由：基督因聖神而受孕

慶祝禧年二千，是為紀念聖神授予生命的高峯—基督的降生成人。那是「時期完滿」的一刻，聖神藉着祂的德能使「天主與人結合」(hypostatic union)。「結合的恩寵」(grace of union)⁴⁸把人性與聖言的位格聯繫⁴⁹，成為一切恩寵的泉源。禧年宇宙性的幅度，是紀念人子以他血肉之軀與整個受造界結合。人若願意像瑪利亞般在聖神內向天主的自我通傳開放，就是信德最深的意義和自由的圓滿。

2. 慶祝公元兩千年的理由：聖寵得以彰顯

因聖言降生成人，基督作為「一切受造物的首生者」⁵⁰成了我們的義兄⁵¹；因着聖神的聖化恩寵 (sanctifying grace)，我們便擁有

46 *Dominum et Vivificantem* 46.

47 St. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, IIa-IIae, q.14, a.3.

48 St. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, IIIa, q.2, a.10-12.

49 "The Holy Spirit's direct intervention in the Incarnation brings about the supreme grace, the 'grace of union, in which human nature is united to the Person of the Word.'" (John Paul II, 3 of 28 catecheses on the Holy Spirit)

50 「他是不可見的天主的肖像，是一切受造物的首生者。」(哥 1:15)

51 「因為他所預選的人，也預定他們與自己的兒子的肖像相同，好使他在眾多弟兄中作長子。」(羅 8:29)

成爲天主義子的福份。⁵² 聖化恩寵是人類超性新生命的泉源。在這二千年裡，賴此恩寵，人得以聖化。但聖化恩寵並不限於此兩千年。我們必需往後看，追遡到世界之始，欣賞聖神及其恩寵在舊約不同時間、地點、人物身上的救贖工程。我們更應向前看，明白聖神的行動就像風一樣並不受制於可見的教會⁵³；祂要幫助普世人類實踐同一個走向天主的使命。

3. 聖神處於人的內在衝突：「因爲肉體的慾望相反聖神，而聖神的意願相反肉體」

儘管人有着天主的肖像，卻往往要活在「肉身」(flesh) 與「心靈」(spirit)、可見物質世界與不可見聖神的張力之間。「本性的私慾相反聖神的引導」⁵⁴：通諭分別列出十數種「私慾的行爲」⁵⁵ 和九種「聖神的果實」⁵⁶，同時指出經上的訓誨並非要將肉身貶抑，而是要將善與惡、生與死作出對比。⁵⁷ 本體的肉身與心靈、倫理的

52 「爲證實你們確實是天主的子女，天主派遣了自己兒子的聖神，到我們心內喊說：『阿爸，父啊！』」(迦 4:6) 「因爲凡受天主聖神引導的，都是天主的子女。其實你們所領受的聖神，並非使你們作奴隸，以致仍舊恐懼；而是使你們作義子。因此，我們呼號：『阿爸，父呀！』」(羅 8:14-15)

53 “This is the one Church of Christ... subsists in the Catholic Church although many elements of sanctification and of truth are found outside of its visible structure.” (Lumen Gentium 8)

“Those also can attain to salvation who through no fault of their own do not know the Gospel of Christ or His Church, yet sincerely seek God and moved by grace strive by their deeds to do His will as it is known to them through the dictates of conscience.” (Lumen Gentium 16)

54 「因爲本性的私慾相反聖神的引導，聖神的引導相反本性的私慾」(迦 5:17)。

55 Cf. 「即淫亂、不潔、放蕩、崇拜偶像、施行邪法、仇恨、競爭、嫉妒、忿怒、爭吵、不睦、分黨、妒恨、【兇殺】、醉酒、宴樂。」(迦 5:19-21)

56 「仁愛、喜樂、平安、忍耐、良善、溫和、忠信、柔和、節制。」(迦 5:22-23)

57 「隨肉性的切望，導入死亡；隨聖神的切望，導入生命與平安。」(羅 8:6)

善與惡、聖神的恩寵行動是互相重疊和緊扣的。誰願意接受聖神便可克勝罪惡。可惜，作為馬克思主義 (Marxism) 核心的唯物主義 (materialism)，基本上就是一種無神論 (atheism)。它要抗拒聖神、摒棄天主，把宗教變成一種人類應該戰勝的理想主義的幻覺 (idealistic illusion)。「聖神的引導相反本性的私慾」⁵⁸：祂會義無反顧地對世間的險惡作出指證，要「凡有血肉的，都要看見天主的救援」(路 3:6)。

一切物質的都會朽壞。現世亦有無數死亡的徵兆，如核武、貧窮、饑餓、在出生或死亡前把生命了斷、新的戰爭、恐怖襲擊等等。縱然如此，基督徒仍懷着希冀，「在自己心中嘆息，等待著義子期望的實現，即我們肉身的救贖」(羅 8:23)。

4. 聖神堅強人的靈魂

教會憑着基督戰勝死亡的復活，及聖神賜予的新生命，鼓勵人在靈性上有所成長。人既有天主肖像的尊嚴，就負有認識及走向天主的召叫；人既是天主唯一為人本身而創造的，就理當在自我施予中找到自己。⁵⁹ 三位一體的天主在聖神內把自己送贈給人，為的是要改變人心。人就是教會的道路；應要以基督作榜樣，學習聖神的自我伸展，並以聖三之間的共融作為天主子女之間共融的基礎。人更應把自己從因物質主義引起的決定論 (determinisms) 中鬆綁。禧年要慶祝的是因聖神德能而來真正的自由。那怕是古今對教會的迫害，聖者的殉道就是自由真義及人性光輝的最好見證。

58 Cf. footnote 54. (迦 5:17)

59 “For having been created in the image of God,...all men are called to one and the same goal, namely God Himself...This likeness reveals that man, who is the only creature on earth which God willed for itself, cannot fully find himself except through a sincere gift of himself.” (*Gaudium et Spes* 24)

5. 教會是與天主密切結合的聖事

聖神的來臨衍生自基督的「離開」。聖體聖事就是基督「離開」的聖事性印記。基督靠着聖神的德能臨於聖體中；聖神透過人與基督在聖體中的相遇堅固人心，好教人能在生活中分擔基督的犧牲。人類在歷史進程中有幸得享雙重的救贖「韻律」——聖子使命的韻律及聖神使命的韻律。聖神藉着聖子的救贖在聖事中賜予新生。教會是聖事可見的分施者；聖神是聖事不可見的施予生命者。教會的聖事性在於「教會是賦予生命的聖神之臨在和行動的標誌和工具」，⁶⁰ 梵二更聲稱教會是人類合一的聖事⁶¹，而這合一卻源自創造與救贖的兩端——天主與人的契合。

6. 聖神及教會說：「請你來吧！」

祈禱是聖神嘯氣的表達。無論環境順逆，儘管遭遇磨難，聖神的德能都會使人從內心深處呼出向天主的祈求，更在我們軟弱時為我們轉禱。⁶² 古往今來，教會內有不少人窮畢生精力奉獻自己於隱修院和修道院的祈禱生活中。近年來，更有各類的團體及運動特意地把祈禱放在他們靈性生活的首位，渴求祈禱上的更生。人的內在生命需要祈禱的滋養，教會亦應效法聖母在五旬節那天與宗徒們聚集在一起祈禱，盼望聖神的降臨，尤如新娘邂逅新郎般，懷着對末世的希望祈盼天主救恩許諾的圓滿。

⁶⁰ *Dominum et Vivificantem* 64.

⁶¹ “The Church is in Christ like a sacrament or as a sign and instrument both of a very closely knit union with God and of the unity of the whole human race.” (*Lumen Gentium* 1)

⁶² 「同時，聖神也扶助我們的軟弱，因為我們不知道我們如何祈求纔對，而聖神卻親自以無可言喻的歎息，代我們轉求」（羅 8:26）。

評論

寫作方向

教會對天主聖神的教導，並不始於《主及賦予生命者》。早於 1897 年，教宗良十三世便撰寫了以《論聖神》為副標題的《這是天主的恩寵》(*Divinum Illud Munus*) 通諭，而教宗庇護十二世在 1943 年亦頒佈了《基督奧體》(*Mystici Corporis*) 通諭。前者形容聖神為教會的靈魂，後者把教會內生命與救贖的本源歸功於聖神。⁶³ 教宗若望保祿二世繼往開來，《主及賦予生命者》對聖神的討論無論在範圍或討論層面都更廣濶及深入。

《主及賦予生命者》的神學思想是建基於聖經、信經、和梵二的基礎上。公元 381 年的君士坦丁堡信經比公元 325 年的尼西亞信經多了繪劃聖神的部份⁶⁴，確認了聖三的同性同體。萬物周而復始的更生幫助我們讚歎聖父創造的奧妙，人生中的困厄使我們對聖子的救贖心存感激，但聖神所謂聖化的功能卻比較抽象和難觸摸。《主及賦予生命者》通諭不但強調聖神是主，與聖父及聖子有同等的神聖性，更要將祂具體化，使祂從上世紀對其靜態或本體描述擴濶到一個與我們生活息息相關的地步。

這與《這是天主的恩寵》的寫作方向剛好相反。它以較濃厚神秘意味的“Holy Ghost”去稱呼聖神，亦甚少引用聖經，反而經常

63 “If Christ is the Head of the Church, the Holy Spirit is her sou” So said my venerable Predecessor Leo XIII in the Encyclical *Divinum Illud Munus* (1897: DS 3328). After him, Pius XII explained that in the Mystical Body of Christ the Holy Spirit is ‘the principle of every vital and truly salvific action in each of the Body’s various members’ (Encyclical *Mystici Corporis*, 1942: DS 3308)”. (John Paul II, 8 of 28 catecheses on the Holy Spirit).

64 Cf. Gerald O’Collins, *The Tripersonal God: Understanding and Interpreting the Fraternity*, New York: Paulist Press, 1999, 114-115.

引用教父或聖師，如聖奧斯定及聖多瑪斯等。雖然《主及賦予生命者》也有引用聖人，但引經據典的覆蓋更為源遠流長，從舊約到梵二無不談及。《這是天主的恩寵》的目的是要教友加深對聖神的虔敬，用以推動教宗良十三世重整基督徒生活情操及促進離開教會者與教會復合的抱負。教宗若望保祿二世的通諭卻以信經中聖神的另一稱號「主及賦予生命者」為題，不再去計較誰是「分離兄弟」，要突顯的是聖神對基督徒靈性生命動態的影響。

《主及賦予生命者》不像《這是天主的恩寵》那樣把聖神形容為哲學上的目的因 (ultimate cause)⁶⁵，亦沒有把聖神放在一個高高在上、遙不可及的位置。《這是天主的恩寵》指出基督是教會的元首、聖神是教會的靈魂⁶⁶，基督徒在聖事中領受了聖神，應熱熾地參與敬禮⁶⁷，伏求聖神的助佑。《主及賦予生命者》卻描繪了一個與人在救恩史中的相遇，主動給予我們生活的力量、祈禱的勇氣、末世的希望的聖神，而不再單是基督徒有義務去相信及祈求的那位。

1943年的《基督奧體》比《這是天主的恩寵》更關心世界，亦特別記掛第二次世界大戰中受苦的猶太人及其他宗派的基督徒⁶⁸。但因教會當時正處於作戰狀態，所以其內容比起《主及賦予生命者》還是顯得極具自衛性。《主及賦予生命者》指出聖神的德能無處不在、像風那樣隨意輕飄、更可存在於有形的教會以外⁶⁹。在《基督奧體》，聖神卻只是基督奧體內每一個成員的生命動力一而

65 *Divinum Illud Munus* 3.

66 *Divinum Illud Munus* 6.

67 An annual novena before Whit-Sunday (Pentecost) with Plenary Indulgence was decreed in the last part of the encyclical. (*Divinum Illud Munus* 13)

68 *Mystici Corporis Christi* 95-96.

69 *Dominum et Vivificantem* 53.

在這聖統制的奧體內亦不是人人平等⁷⁰。教會是排外的⁷¹、實體的⁷²、教宗有首席權的⁷³；縱然軟弱，仍然是個完美的團體⁷⁴。把教會看作純人的團體的自然論 (naturalism) 或純奧體的神祕主義 (mysticism)⁷⁵、單由聖統制 (hierarchical) 或神恩 (charismatic) 建成的組織⁷⁶，都是謬論，但這教會始終是有形的⁷⁷，而作為羅馬天主教徒就是最光榮的身份⁷⁸！在《主及賦予生命者》及《基督奧體》之間，前者強調聖神生命的賜予⁷⁹，比起後者強調基督徒應克制私慾⁸⁰來得正面；前者鼓勵基督徒因聖神所賜的生命力在世界

70 “This Spirit of Christ... is the vital principle of every supernatural act in all parts of the Body...present and divinely active in all the members, nevertheless in the inferior members acts also through the ministry of the higher members.” (*Mystici Corporis Christi* 57)

71 “Actually only those are to be included as members of the Church who have been baptized and profess the true faith, and who have not been so unfortunate as to separate themselves from the unity of the Body.” (*Mystici Corporis Christi* 22)

72 “The erection of a church in Rome to be dedicated to our saintly predecessor and patron, Eugene I... tells of those living stones which rest upon the living cornerstone, which is Christ.” (*Mystici Corporis Christi* 7)

73 “Our Redeemer also governs His Mystical Body in a visible and normal way through His Vicar on earth.” (*Mystici Corporis Christi* 40)

74 “If they turn their gaze to the Church... by which all men of every race are united to Christ .. they will be forced to admire this fellowship in charity.” (*Mystici Corporis Christi* 5)

75 *Mystici Corporis Christi* 9.

76 *Mystici Corporis Christi* 17.

77 “They err in a matter of divine truth, who imagine the Church to be invisible, intangible, a something merely ‘pneumatological’.” *Mystici Corporis Christi* 14)

78 “For nothing more glorious, nothing nobler, nothing surely more honourable can be imagined than to belong to the One, Holy Catholic, Apostolic and Roman Church.” (*Mystici Corporis Christi* 91)

79 *Dominum et Vivificantem* 10, 59.

80 “We are commanded to obey [the Church’s] laws and her moral precepts...to bring our rebellious body into subjection through voluntary mortification.” (*Mystici Corporis Christi* 92)

發熱發光，比起後者將使命聚焦於把未信的人帶進羊棧⁸¹更能突顯出聖神恩寵無條件的饋贈。

《主及賦予生命者》對救恩的普遍性持有一個極開放的態度，有利於合一對話和宗教交談。通諭並沒有像《這是天主的恩寵》和《基督奧體》般把非天主教徒視為「非我族類」的罪人，反之，卻把罪解說為反對善而選擇行惡者。不過，通諭仍偶以會用上較傳統的述語，例如把聖神套上「生命分施者」的稱號⁸²，但總算在教會作為有形的聖事分施者和聖神作為無形的生命分施者作了一個平衡。儘管如此，《主及賦予生命者》中的聖神已不只是一個概念，而是一個活生生、遠在天邊卻近在咫尺的朋友。聖神並不同教會。教會作為基督在世和聖神臨在的標記是必需的，聖神可到之處比有形教會更大更廣亦清晰可見。

寫作背景

《主及賦予生命者》著於1986年，是若望保祿二世的第五篇通諭。他的首兩篇通諭分別是關於聖子的《人類救主》(*Redemptor Hominis*)及關於聖父的《富於仁慈的天主》(*Dives in Misericordia*)；接着是《論人的工作》(*Laborem Exercens*)和紀念聖啓祿 (St. Cyril) 及聖默道 (St. Methodius) 的《斯拉夫人的使徒》(*Slavorum Apostoli*)。

《主及賦予生命者》通諭不但緊接關於聖子及聖父的通諭成爲一個整體，表達出基督徒的信仰核心，它的內容亦不只限於描述深

81 “Those who do not belong to the visible Body of the Catholic Church... We wait for them with open and outstretched arms.” (*Mystici Corporis Christi* 22)

82 “The Church is the visible dispenser of sacred signs, while the Holy Spirit acts in them as the invisible dispenser of the life which they signify.” (*Dominum et Vivificantem* 63)

與抽象的信理，顯出教宗對他關心的人和事並未忘懷。若《論人的工作》是發自教宗在納粹德軍佔領期間在石礦場及化工廠充當勞工對工作及其意義的深刻體會，而《斯拉夫人的使徒》出自他身為波蘭人對往斯拉夫族人中傳教的先驅聖人那份不能言喻的尊敬，那麼《主及賦予生命者》討論到的就是教宗對當時社會背景和問題的關心。他要帶出聖神確有賦予生命、轉化人心、提升人靈、改變世界的力量。在 1986 年，波蘭還是共產主義當權，柏林圍牆還未塌下，前蘇聯更未解體。寫於這個政治背景，教宗在第二部份的第三段把「天主之死」和「人之死」的觀念歸咎於無神論這原罪禍根種下來的惡果；在第三部份第三段，再把唯物主義這種無神論說成馬克思主義的核心；在第二部份的第五段更把《教會在現代世界牧職憲章》(*Gaudium et Spes*) 第二十七條中之二十多種違反人的尊嚴的罪狀逐一列舉出來。令教宗掛慮的，不再局限於前人關注的教會異端或分歧；而是基督徒身為地鹽世光要關心的整體人類世界的發展。

Tracey Rowland 在《梵二後文化與多瑪斯傳統》一書中指出《主及賦予生命者》乃教宗抗衡馬克思主義之作。⁸³ 在教宗眼裡，馬克思主義不只是一種政治思想，亦是尼采的「天主之死」概念帶來的罪惡文化，是教會「愛的文化」的對立。他要用訓誨制止「這世界

83 “*Dominum et Vivificantem* was published in 1986, before the implosion of European Communism, at a time in John Paul II’s papacy when maximum effort was being given to the task of critiquing and destroying the philosophical system(s) of Marxism, its programmes for action and external dimensions. John Paul II clearly indicates in the above passage that Communism is more than a political philosophy – that it is an entire philosophical system or ideology which had taken a concrete form as the content of a particular culture, understood as *Kultur*, or civilization.” Quoted from Tracey Rowland, “Culture’ within Post-Conciliar Magisterial Thought” in: *Culture and the Thomist Tradition: After Vatican II*, London: Routledge 2003, 42.

的元首」帶來的惡果，首先是馬克思主義，再者就是自由主義，包括崇尚物質享樂和倫理相對主義的論調。⁸⁴ 教宗不願意讓多瑪斯傳統與現代的自由主義扯上任何關係。他對世罪不妥協的態度在通諭中顯而易見。

教宗的聖神觀

《主及賦予生命者》的淵源來自教會在 1981 年慶祝第一次君士坦丁大公會議的 1600 周年及第一次厄弗所大公會議的 1550 周年。對教宗來說，紀念這兩個分別肯定了「聖神的神聖性」和「天主之母」稱號的大公會就等同紀念尼西亞—君士坦丁信經中聖神最偉大的工程—聖子「因聖神受孕」以至聖神是「主及賦予生命者」。⁸⁵ 所以，《主及賦予生命者》觸及解述聖神作為基督「天人結合」的因由篇幅並不少，更提出沒有聖神便沒有基督、沒有救贖、沒有慶祝禧年的理由這個大前提。

Angelo Scola 指出，《人類救主》、《富於仁慈的天主》、《主及賦予生命者》三篇通諭就像三幅以基督為中心相連的圖畫 (trptych)。⁸⁶ 但這並不代表教宗的聖三觀是一種狹義的「基督中心主義」(christocentrism)。反之，他要表達天主計劃的預定

84 "Indeed, one way of construing his pontificate is to suggest that the first decade was focused on the problem of Marxism, whereas the second decade was focused on the problem of Liberalism." (Rowland, *Culture and the Thomist Tradition: After Vatican II*, 48)

85 Michael O'Carroll, "John Paul II", *Veni Creator Spiritus: A Theological Encyclopedia of the Holy Spirit*, Collegeville: The Liturgical Press, 1990, 122.

86 Angelo Scola, "'Claim' of Christ, 'Claim' of the World: On the Trinitarian Encyclicals of John Paul II", *Communio: International Catholic Review*, 18 (Fall 1991) 322-331.

(predestination)·創造 (creation)·和救贖 (redemption) 的相連性。聖子是救贖者，但他的首席權並不限於救贖的範疇，更不取決於原祖犯罪及基督十字架上的犧牲。聖父的慈悲好比浪子的比喻中的父親，在基督內深愛人類，在聖三自我施予計劃裡創造。聖神使聖三賜人生命及與人對話成爲現實，教我們藉着祂的恩寵效法基督、成爲完人。這種新的神學思維是受了魯巴克 (Henri de Lubac) 的影響，指出人類超聖的終向—在聖子內成爲義子的預定。基督是人類和歷史的中心。他沒有控制人的生命，卻把它戲劇性地提升；世人要在屬於基督及屬於世界的敵對張力中不斷地作出選擇。

Nicodemus Makhalemele 卻認爲教宗的聖神觀，尤其他就任教宗前的聖神觀可分作四大範疇⁸⁷：認知層面有新士林哲學 (neo-Scholastic) 的思維、在存在層面有新多瑪斯 (neo-Thomism) 的影子、倫理層面是教宗對馬克思主義的回應、末世層面是對人類終向充滿懷疑的科學家、哲學家和政治家的反駁。與 Tracey Rowland 一樣，他認爲教宗崇尚多瑪斯傳統、否定馬克思主義，卻不像 Angelo Scola 那樣，看到教宗也有受到新的神學思維影響的一面。

Paul Peeters 從內心與良心的角度去看《主及賦予生命者》⁸⁸，有一個比較平衡的看法。一方面，他認爲教宗的「內心神學」(theology of the heart) 是從多瑪斯的傳統出發，例如多瑪斯把「愛」(love) 定義爲「激情」(passion)，而通諭也把人心的躍動稱之爲對天主聖神「內心的開放」(interior availability)⁸⁹。這種躍動並非情慾，而是首

87 Nicodemus T. Makhalemele, "Pneumatological Themes in the Writings of Karol Wojtyła", *Irish Theological Quarterly*, 67 (2002) 241-250.

88 Paul L. Peeters, "Dominum et Vivificantem: The Conscience and the Heart", *Communio International Catholic Review*, 15 (Spring 1988) 148-155.

89 "The fullness of the Spirit of God is ... destined in a particular way...first of all through that interior availability which comes from faith."

先被愛者因着愛而孕育的一種愛的大能。另一方面，教宗卻沒有把人心看成一種官能 (faculty)，而是啓示和愛的贈予之殿，在觀點上是動態的；他亦沒有把創造看成動力因 (efficient cause)，而是一個因着基督之原(fonte) 作「湧泉」(sorgente)⁹⁰ 的救恩過程。作者也提到「內心神學」乃魯巴克的神學，肯定了教宗對新神學的正面評價。聽命與真理屬於良心，犧牲與愛屬於內心；在基督內，內心與良心再不能分割。通諭要奉勸人從心出發，結出愛果。

《主及賦予生命者》不只受到魯巴克神學的影響，也來自孔嘉(Yves Congar)。孔嘉在《我信聖神，主及賦予生命者》書中把聖神定義為一種驅除舊日之咒和將人往前推進的新動力。⁹¹ 這仿如通諭所指的生命賜予者。孔嘉沒有把正在興起的神恩運動邊緣化，重申教會若是純聖統制或純神恩性都是不健康的，另一方面強調兩者之間的互補，兩者在建設教會上各擔當不同的角色。像孔嘉採取中間路線一樣，通諭沒有直接對神恩復興作出評價，卻強調聖神是不可見的施予生命者，平衡於可見的教會，其視野亦可比有形的教會更

「天主聖神的完滿性...是為...尤其是透過由信德而來的內在適合性。」
(*Dominum et Vivificantem* 16)

90 “Sono parole che la Chiesa riceve dalla fonte stessa della sua fede, Gesù Cristo... È la stessa similitudine dell’acqua usata da Gesù nel colloquio con la Samaritana, quando parla della «sorgente di acqua che zampilla per la vita eterna».”

「教會從其信德之原，耶穌基督，領受此言...耶穌與撒瑪黎雅婦人談話時，同樣採用活水的比喻，祂談到『永生的湧泉』」(*Dominum et Vivificantem* 1)

91 “In the work that God places outside himself through the two missions of the Word and the Spirit, the Spirit is ‘the energy which exorcizes the spell of the past or the origin and projects forwards towards a future, the principal characteristic of which is its newness.’” Quoted from Yves Congar, *I Believe in the Holy Spirit, vol. II. Lord and Giver of Life*, transl. David Smith, New York: The Seabury Press 1983, 33.

廣，意味着對聖神內每一種更生的其合理性採取一種謹慎而開放的態度。

神學家對《主及賦予生命者》有不同的分析，但無可置疑，此通諭是教宗對聖神的主要訓導。Cardinal Biffi 在講述教宗聖神觀時，都離不開引用此通諭。他更指，通諭沒有強調聖神的屬性 (properties)，卻着重了聖神發自聖父及聖子的使命 (mission)。⁹² 的確，筆者認為通諭中所描述的是一個栩栩如生、極具生命力、創造力、感染力的聖神。雖然通諭用了神學而非神修上的辭彙，從第一部份指出聖神在救恩史中的行動，第二部份指出聖神藉着基督愛的犧牲指證世罪、使人成義，到第三部份指出聖神在我們成聖道路上的相伴相隨都顯出教宗要我們認識的不是一個概念上的聖神，而是一個以其生命感動我們生命的「賦予生命者」。就是非基督徒的一行禪師也認為這個活生生的聖神比起神學解釋更能穩妥地導人明瞭天主聖三。⁹³ 他這說法也肯定了聖神在宗教交談中不可或缺的地位。

總結

92 Giacomo Cardinal Biffi, "The Action of the Holy Spirit in the Church and in the World" in: Giacomo Biffi (et al.), *John Paul II: A Panorama of his Teachings*, New York: New City Press, 1989, 38-39.

93 "Mindfulness helps us touch nirvana, and the Holy Spirit offers a door to the Trinity."

"If we touch the Holy Spirit, we touch God and not as a concept, but as a living reality."

"I believe it is safer to approach God through the Holy Spirit than through the door of theology."

Quoted from Thich Nhat Hanh, *Living Buddha, Living Christ*, London: Rider 1996, 20, 21, 151.

爲使教會能更妥善地準備二千禧年，教宗將 1998 訂爲聖神年⁹⁴，亦在週三公開接見中作了一系列關於聖神的短講。在共二十八次的演詞中，有十二篇引用了《主及賦予生命者》通諭。系列前部份內容大致與《主及賦予生命者》相若，只是用了更多例子去舉證。系列中後期講詞闡述的都是《主及賦予生命者》沒有詳述的題材，如堅振聖事。可能因爲東歐共產政權已瓦解，教宗再沒有在講詞中批評馬克思主義或無神論，反而更願意去肯定其他宗教真理的種子及聖神帶領信徒及非信徒走向真理的能力，亦更正面地展望教會繼梵二春天後有更豐盛的千禧夏季⁹⁵，強調聖神不但予人生命，更予以生氣及希望。終極的當然是末世復活的祈盼，但亦包括此時此生對世界科技、環境、正義、和平及對教會神恩、平信徒、合一及宗教交談的希望。

我們相信聖神是主及賦予生命者，就是相信聖神的工程一直會延續下去，直到世界的終結。教宗在《主及賦予生命者》所寫的，一方面是歷久常新，另一方面亦需不斷地尋求發展。就如我們應因着聖神對現今及末世都抱有憧憬一樣，聖神學亦有它已經成熟及尙待摸索的遠景。

94 1997 被訂爲基督年、1998 爲聖神年、1999 爲聖父年。

95 "I implore from the Lord an abundance of the Spirit's gift for the whole Church, so that the 'springtime' of the Second Vatican council can find in the new millennium its 'summertime', that is to say, its full development" (John Paul II, 18 of 28 catecheses of the Holy spirit).